

Escritório Contábil e Despachante "YAMADA"

Registro de firmas Comercial e Industrial — Carteira de Identidade — Carta do Motorista e Licenças em Geral

會計部

デスパシヨ部

商事部

開業手續一般・新案特許出願
會計事ム一切

鑑定手帳・歸國呼寄
運轉・鑑札

動・不動産売買・保険
(火災・傷害・生命・労働)

仕事は安心してお任せできる! 迅速・誠意をモットーとする山田會計事ム所へ!

震がいきすべきインフレを確実に防止する
最適な新投資方法を御傳授致します

5月のお知らせ

雇人書類の受付開始・州エスタテスチカ
呈出31日締切・聖火祭のアルバラ申請

ESCRITORIO: PRAÇA DA SÉ, 300 - 1.º AND. - S/106/7 - FONE 32-6478
ESCRITORIO: RUA BARRA FUNDA No 216 a 240 - SÃO PAULO

CINE
シネ・ジョイア
joia
37-6487

Praça Carlos Gomes, 82

大眾向食堂
(シネ・ジョイア隣)

すすし
すきやき

千鶴

CINEMATECA BASTARDI

祝儀用
仏事用

カシギ-菓子店

贈答用
各種和洋菓子

RUA C. NIAREIHA, 145
TEL. 36-3044 - S. PAULO

近日中支店開業!
ガルボン・フェノ毎191番です。
本店同様お引立の程願ひ上げます。

うまい支那料理・清潔で静かなレスト
ランテ・ナンキンに昔様に定評ある食
堂です。

御食事・御宴会にはどうぞ

南京飯店

営業時間: 午前11時から夜の11時迄
間断なく應待致して居ます

RESTAURANTE NAN KIN
VIADUTO DONA PAULINA, 35
TEL. 34-0150 SÃO PAULO

(シネ・ジョイア近く赤星美容院の隣り)

AMOR ENCOMENDADO

(REN-AI BUSHIDÔ)

TOHOSCOPE — AC. COMPL. NAC. — Programa Livre

戀愛武士道



★解説★東宝の十八番・サラリーマン喜劇と青春明朗篇をミックス
した。いふなれば青春サリーマン明朗篇です。新たに誕生した久
保明・佐藤允・江原達恒の青春サラリーマントリオが、武士道の精
神で仕事と戀に猪突猛進するといふ内容を、サラリーマン・シリー
ズや青春明朗篇シリーズでお馴染みの松林宗恵監督が演出します。
出演者は三人の相手
役として上原美佐、
水野久美、北あけみ
の女性トリオが登場
するほか寶田明、新
珠三千代、柳永二郎
齋藤達雄、三宅邦子
八波ひと志など豪華
な顔ぶれを揃えてい
ます。
脚本は長瀬喜伴のオ
リジナル、製作は藤
何卒近日封切の「戀
愛武士道」に御期待
下さい。

DROGAS E PERFUMARIA

お薬と化粧品は安く・親切で丁寧なフジ薬局

やすくてかいやすいやすい薬局

FARMACIA Drogafujii (中央メルカード横角)

フジ薬局

Aberta diariamente das 5 às 22 horas

Rua Cantareira, 149 FONE: 32-7274 São Paulo.

Distribuição Interna — 2.a Quinzena de Maio de 1961 — Noticias de Cine Jóia nos 107 e 108

BREVE ☆ 近日堂々封切

INVESTIGUE WAKIZAKA

(Yoru o Sagase)

Tohoscope - - Ac. Compl. Nac. - Proibido 18 anos

夜を探がせ



★巨億の富に秘められた恐るべき秘密に挑戦する快男兒彼
に迫り来る影なき殺人魔との決闘、全篇スリルと活劇で樂
しめる、二挺拳銃
の痛快娯樂大作!



キヤスト

佐伯 五郎一鶴田 浩二
脇坂 恭吾一千田 是也
同 美奈子一白川 由美
黒住 健一八色 賢典
榊 原一小澤榮太郎
松 野一田武 謙三
戸張 順三織田 政雄
片山西二郎一石田 茂樹
監督 松林宗恵

Saeki - Tsuruta Koji
Wakizaka - Senda Koreya
Minako - Shirakawa Yumi
Kurozumi - Yairo Kensuke

PROGRAMA DE HOJE

a partir de 12 hs. sess. corridas

- 1) Comp. Nacional
 - 2) TRAILER (預告)
- Enamorado da Musica
嵐を呼ぶ楽團

Fidalgos de Meia Cara
爆笑水戸黄門漫遊記
A Flôr do Crepusculo
晩菊
Amor Encomendado
戀愛武士道
Investigue Wakizaka
夜を探がせ

TOYOTA Land-cruiser
120 HP Tração nas 4 Rodas
Ladriatria Brasileira

SOC COM ARPAGRAL LTDA.
Rua 25 de Marco, 75 e 81 - Tel. 33-3239 - São Paulo

LOJA NISHITANI
皆様の百貨店

ロージャ・西谷

R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 57-8983 - S. Paulo

STA. GINÁSIO EM 1 OU 2 ANOS

INÊS

短期中學校一年・二年
各専攻科目・入學時
(MATRICULAS SEMPRE ABERTAS)

CURSO DE MADUREZA
"SANTA INÊS"

PRAÇA CARLOS GOMES N.º 46
Secretaria - 4.º Andar
(Proximo ao CINE JOIA)
TEL. 33-5841 - S. PAULO

御食事・御宴会には
あらゆる設備の完備した
自漫の **上海飯店**
中華料理

SHANGHAI を御利用下さい
Rua Conde do Pinhal 74 São Paulo

羽商商店

Quando V. precisar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
MASE

R. Conselheiro Furtado 70-80

セントロー一流の百貨店
軒で何んでも揃う安い店

ギオンポマード

MAGNETIZER - UTIL APARELHO
RESTAURADOR DA SAUDE DE TODOS
超長波磁力線治療器

マグネタイザー

Importadora O-MI Ltda.

Rua Santa Tereza, 28-11º andar - sala 1108
Telefones 36-1986 - 34-5921 - SÃO PAULO

中年から再び
若返るには...

AGENCIA MERCADO

SINGER

Agente Autorizado
安東・佐藤商会 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

生活に役立つ広告案内

Programa de HOJE **今日の映画**

Semana: das 14 hs. sess. corridas
aos dom, feriados a partir de 12 hs.

ELENCO

Comand. - Mifune Toshio	Hikoiti - Morishigue Hisaya
Ten. Kitami - Natsuki Yosuke	Katsu - Kusabue Mitsuko
Ten. Matsuura - Sato Makoto	Kenzo - Funado Jun
Keiko - Uehara Misa	Saeko - Tsukasa Yoko

Tempestade no Pacifico **O HOMEM DO HORIZONTE**
太平洋の嵐 ★ 地の洋に生きるもの

山口 艦長 三船 敏郎	村田 彦一 森繁 久彌
北 見 一夏木 陽介	妻 かつ一 草笛 光子
松 浦 一佐藤 允	彌吉一山崎 努
惠 子 一上原 美佐	謙三一船戸 順
友 成 一鶴田 浩二	金糸 冴子一司 葉子
公 一池部 良	田島清太郎一織田 政雄
関 一寶田 明	老 醫 者一左 卜全
北 見の母一三益 愛子	漁夫 鉄十一西村 晃
監督 松林宗惠	監督 久松静児

Floricultura "ANGELICA" 松田花店
シマカラより新鮮な花を安く提供する
シネ・シヨイア隣り Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

高級食堂

和洋食、一品料理、宴会、仕出し一切
シネマ後に召上る楽しいお食事は

SAKURAI

サクライ食堂

Praça da Liberdade, 90 1.º and.
São Paulo

ピアノ 新古品の長期貸又は買
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽にご相談下さい◆

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.

RUA SENADOR FEIJÓ, 120
Telefones, 32-2654, 33-6019 e 34-4338 - SÃO PAULO

Luiz Cabeleireiro

APRESENTANDO SEMPRE
ULTIMA CRIAÇÃO
DE PARIS

権藤美院容

Praça da Liberdade, 244 (sobreloja) - São Paulo

あなた達の味覚をささぐります

割烹 初は奈

ふぐ

◆午前十一時より営業して居ります
◆毎月第一月曜日は勝手乍ら
休ませて頂きます

ふぐ料理の最も美味しい
季節です是非ご試食下さい
◎お給仕の美少女大募集

聖市クリセリオ街四三三四

FOTO KODAMA Praça da Sé, 242 - 1.º andar - Tel. 35-0876
Rua A. 37 e 41 - BROOKLYN - SÃO PAULO

おクスリと化粧品は **DROGANIPON - DROGACEREJA**
誠實・安価・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬剤士應待

Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・日本

MATRIZ - Rua Tabatinguera, 30 - Tels. 33-3963 e 37-2927

醤油 味噌は マルイチ印

Molho - Japonês - Marutti

お味のよい
煮炊きもの
鍋ものにお刺身に

CASA SCARPITTI 開店17周年記念大割引!

TEL 36-2698

どの御買物にも1割から2割・3割引の大奉仕です。何卒この機会を御利用下さい。

- 何を買つても安い店●
- 買いやすい月賦の店●

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・シンク
▲ 各舖自轉車その他家庭用文化器具一切
日本人の店員が親切に應待して居ります。

カーザ・スカルピツチ AV. LIBERDADE, 421